



# 天主教會台灣地區主教團

## Chinese Regional Bishops' Conference

10672 台北市安居街 39 號

39 An Ju Street, Taan District, Taipei 10672

<http://www.catholic.org.tw> Email:bishopconf@catholic.org.tw

Tel:(02)2732-6602 Fax:(02)2732-8603

主愛的弟兄姊妹：大家平安！

在60多年前，許多如同天使般的外籍傳教士，將福音帶到台灣原鄉部落，加上修女、傳道老師、熱心教友的努力，天主教會在部落中傳揚了基督愛的精神，並在早期社會困苦的年代，扮演著穩定部落及傳承其文化的使命，更培育了許多本地菁英，特別是在族語的保存與延續上，藉著福傳本地化，將信仰融入文化之中。我們非常感念這些神父、修女、福傳師與教友的努力。

這幾年來，在各地許多教友與恩人的支持下，為原住民族祈禱奉獻日作出許多奉獻與祈禱，讓我們陸續完成推動族語福音與彌撒經書的編譯工作，並將族語文化的延續進行了數位化典藏，開始了教會信仰與祖靈文化對話的努力。但不可諱言的是，在歷經都市化劇烈的社會變遷下，無論是原住民部落或偏鄉地區，天主教會面對青年教友的流失與人口老化問題，加上家庭的父母雙方宗教信仰不同，或是忙於工作，忽略了孩子信仰的培育，因而逐漸遠離教會，年輕人也不再進教堂。如何肩負起基督福音在原鄉部落的傳承，成了我們最大的挑戰。

我們都知道：族語學習與文化傳承，不僅是交由學校來教導，還應該要透過家庭在兒童、青年身上扎根；教會如何協同家庭，將上一代領受的救恩傳承給下一代？這些都是主教團原住民牧靈委員會要與大家一起努力的目標。讓我們陪伴部落青年在教會中找到歸屬，在家庭中找到歸屬，培養家庭成為孩子們「最初教會」的功能。

承蒙可敬的教宗方濟各重視，揀選了牧末成為嘉義教區主教，這對投身原住民地區服務的神父、修女與教友，無疑是最大的支持與肯定。主教團團長李克勉主教擔任原住民牧靈委員會主任委員期間，推動了原住民聖職人員在職進修補助、使徒培訓補助案、族語文化傳承與數位化典藏計畫等。在這些基礎上，今年主教團春季會議推選我擔任原住民牧靈委員會主任委員，為具有原住民身分的我，深感榮幸！

在即將來臨的原住民族祈禱奉獻日（8/7），誠摯邀請主內弟兄姊妹以奉獻與祈禱，繼續支持主教團原住民牧靈委員會的工作，讓基督的愛在原鄉不斷成長茁壯。

祈願  
仁慈的天主降福大家！

主教團原住民牧靈委員會主任委員  
**浦英雄主教**

主曆2022年7月15日

2022年8月7日原住民族祈禱奉獻日

# ～ 浦英雄主教 ～

## 台灣天主教會第一位原住民正權主教

這幾年來，在各教區教友與許多恩人的支持下，為原住民族日奉獻與祈禱，讓我們陸續完成推動族語福音與彌撒經書的編譯工作。並將族語文化延續進行了數位化典藏的工作，開始了教會信仰與祖靈文化對話的努力。

請繼續支持

主教團原住民牧靈委員會的工作：

- 原民文化的傳承
- 信仰本位化
- 族語保存與推廣
- 信仰化家庭
- 培育與服務等工作

族語數位化成果

楊安仁神父領軍的數位化工作團隊

戶名：  
財團法人天主教會台灣地區主教團原住民委員會  
(簡稱：天主教原住民委員會)  
捐款劃撥帳號：50062191  
主任委員：浦英雄主教  
地址：106 台北市大安區安居街 39 號  
電話：02-27326602#315

